



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.8.2019  
COM(2019) 379 final

ANNEXES 1 to 2

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ**

**στην**

**Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου**

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη  
δεύτερη υπουργική σύνοδο της συμφωνίας της Βόννης όσον αφορά το στρατηγικό  
σχέδιο δράσης της συμφωνίας της Βόννης (BASAP) 2019-2025 που προσαρτάται στην  
υπουργική δήλωση και όσον αφορά την υπουργική δήλωση**

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1**

### **Υπουργική Δήλωση**

Βόννη, Γερμανία, 11 Οκτωβρίου 2019

**ΕΜΕΙΣ, ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ, ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, αρμόδιοι για την καταπολέμηση της ρύπανσης στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες, συνήλθαμε στη Βόννη στις 11 Οκτωβρίου 2019, στο πλαίσιο της δεύτερης υπουργικής συνόδου της συμφωνίας της Βόννης, παρουσία διακυβερνητικών οργανισμών και παρατηρητών από γειτονικές περιοχές**

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ την πεντηκονταετή επιτυχή συνεργασία στο πλαίσιο της συμφωνίας της Βόννης και ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ το κοινό όφελος της περαιτέρω ενίσχυσης της περιφερειακής συνεργασίας για την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση της ακούσιας και της παράνομης θαλάσσιας ρύπανσης από θαλάσσιες δραστηριότητες στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές·

ΕΠΙΚΡΟΤΩΝΤΑΣ την προσχώρηση της Ισπανίας στη συμφωνία της Βόννης και την επαναχάραξη της ζώνης ευθύνης μεταξύ της Γαλλίας και της Ισπανίας, βάσει της οποίας το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας της Βόννης θα περιλαμβάνει πλέον και τη θαλάσσια περιοχή του Βискаϊκού κόλπου·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΩΣ ΣΤΟΧΟ την ενίσχυση, αφενός, της προστασίας του παράκτιου και θαλάσσιου περιβάλλοντός μας από τη θαλάσσια ρύπανση που προκαλείται από δραστηριότητες στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές και, αφετέρου, του τρόπου συνεργασίας μας όσον αφορά την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση της ρύπανσης·

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τον ρόλο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) στη ρύθμιση της παγκόσμιας ναυτιλίας με σκοπό την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, την ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής για την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία<sup>1</sup> που αφορά τη θαλάσσια ρύπανση και τα αντίστοιχα περιστατικά·

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΣ τον συντονισμό των εθνικών προσπαθειών σε (υπό)περιφερειακό επίπεδο προς όφελος όλων και λαμβάνοντας υπόψη τις υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων των συμβαλλόμενων μερών·

ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΧΡΗΣΗ ευρέως αποδεκτών συστημάτων πληροφοριών, τα οποία ορίζονται ως πρότυπα στο πλαίσιο των αρμόδιων διεθνών οργανισμών·

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ τόσο τη συνεχιζόμενη ανάπτυξη των θαλάσσιων μεταφορών και άλλων θαλάσσιων δραστηριοτήτων, όπως οι υπεράκτιες εκμεταλλεύσεις κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, όσο και το γεγονός ότι παρά τη μείωση του αριθμού των παρατηρούμενων πετρελαιοκηλίδων κατά τα τελευταία έτη, οι κίνδυνοι πάντοτε θα υφίστανται,

**ΕΚΔΙΔΟΥΜΕ την ακόλουθη κοινή δήλωση:**

---

<sup>1</sup> Η Νορβηγία δεν είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, συνεισφέρει βάσει της αντίστοιχης εθνικής νομοθεσίας και της ενωσιακής νομοθεσίας, από την οποία δεσμεύεται ως μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ).

1. Έχουμε ένα όραμα για την απαλλαγή της ευρύτερης Βόρειας Θάλασσας και των πλησίον αυτής περιοχών από την ακούσια, την αποφευκτική και την εκούσια ρύπανση που προκαλείται από τη ναυσιπλοΐα, τις υπεράκτιες εκμεταλλεύσεις κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου και άλλες θαλάσσιες δραστηριότητες.
2. Εκφράζουμε την ικανοποίησή μας για τους κανονισμούς του ΔΝΟ που είχαν ως αποτέλεσμα τη μείωση της θαλάσσιας ρύπανσης. Ωστόσο, παρά το ευρύ φάσμα μέτρων που έχουν ληφθεί κατά τα τελευταία έτη, η ακούσια και η παράνομη ρύπανση από άλλες ουσίες εκτός των υδρογονανθράκων εξακολουθεί να συνιστά σημαντική απειλή για την ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και τις πλησίον αυτής περιοχές.
3. Έχουμε *απόλυτη επίγνωση* της οικονομικής και κοινωνικής αξίας του θαλάσσιου και παράκτιου περιβάλλοντός μας και *αναγνωρίζουμε* ότι το κόστος διάθεσης επαρκών πόρων για την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση της θαλάσσιας ρύπανσης είναι μικρό σε σύγκριση με το κόστος των μέτρων εξυγίανσης που πρέπει να ληφθούν μετά από σοβαρά περιστατικά ρύπανσης.
4. *Υπογραμμίζουμε* τη σημασία της αποτελεσματικής πρόληψης, ετοιμότητας και αντιμετώπισης θαλάσσιων περιστατικών έκτακτης ανάγκης. *Επαναβεβαιώνουμε* τη δέσμευσή μας για την εξασφάλιση ενεργού συνεργασίας στο πλαίσιο της συμφωνίας της Βόννης όσον αφορά τον σχεδιασμό, την κατάρτιση και την επιχειρησιακή δοκιμή των συστημάτων αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των κοινών ασκήσεων επιχειρησιακής αντίδρασης. *Αναγνωρίζουμε* τη σημασία της γενικότερης ευρωπαϊκής συνεργασίας μέσω του Κέντρου Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών (ΚΣΑΕΑ) και σε συντονισμό με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA).
5. *Εκφράζουμε την ικανοποίησή μας* για το εδραιωμένο σύστημα εναέριας και δορυφορικής επιτήρησης της ναυσιπλοΐας, των υπεράκτιων εκμεταλλεύσεων κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου και άλλων θαλάσσιων δραστηριοτήτων στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές το οποίο χρησιμοποιείται ως σημαντικό βοηθητικό μέσο για την ανίχνευση πιθανής ρύπανσης, την αποτροπή παράνομων απορρίψεων στη θάλασσα και την υλοποίηση των δεσμεύσεών μας που απορρέουν από τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία (σύμβαση MARPOL).
6. *Επικροτούμε* τη χρήση, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, τηλεκατευθυνόμενων αεροπορικών συστημάτων (RPAS), τα οποία έχουν καθιερωθεί ως νέες υπηρεσίες για τη θαλάσσια επιτήρηση, την παρακολούθηση των ατμοσφαιρικών εκπομπών από τις θαλάσσιες μεταφορές και την αντιμετώπιση της ρύπανσης, και ενθαρρύνουμε τα συμβαλλόμενα μέρη να ανταλλάσσουν γνώσεις και εμπειρία σχετικά με τα εθνικά τους συστήματα RPAS και τον ρόλο τους στο πλαίσιο των πρακτικών επιβολής.
7. *Επαναβεβαιώνουμε* τη δέσμευσή μας για τη συνέχιση των εθνικών προγραμμάτων πτήσεων και των κοινών επιχειρήσεων, όπως οι συντονισμένες επιχειρήσεις ελέγχου εκτεταμένης ρύπανσης (Coordinated Extended Pollution Control Operations, CEPKO), και *εκφράζουμε την ικανοποίησή μας* για την υπηρεσία δορυφορικής απεικόνισης που παρέχει ο EMSA μέσω του δορυφόρου CleanSeaNet ως συμβολή στη βελτίωση της ετοιμότητας και της πρόληψης της ρύπανσης.
8. *Επικροτούμε* την ανάπτυξη και την επικαιροποίηση σε διαρκή βάση των εγχειριδίων και των κωδίκων της συμφωνίας της Βόννης, συμπεριλαμβανομένων του εγχειριδίου για την καταπολέμηση της ρύπανσης (Counter Pollution Manual) και του κώδικα της συμφωνίας της

Βόννης σχετικά με την εμφάνιση πετρελαιοκηλίδων (Oil Appearance Code), που αποτελούν μοναδικές πηγές πληροφόρησης σχετικά με τις δράσεις πρόληψης, ετοιμότητας και αντιμετώπισης της ρύπανσης και που έχουν αναγνωριστεί παγκοσμίως στο πλαίσιο της διεθνούς σύμβασης για την ετοιμότητα, συνεργασία και αντιμετώπιση της ρύπανσης της θάλασσας από πετρέλαιο (OPRC) και του πρωτοκόλλου της για τις επικίνδυνες και επιβλαβείς ουσίες (HNS).

9. *Επαναβεβαιώνουμε* τη δέσμευσή μας να διατηρήσουμε και να επικαιροποιούμε τα κοινά σχέδια αντιμετώπισης θαλάσσιων περιστατικών της συμφωνίας της Βόννης (δηλαδή τα σχέδια DENGERNETH, MANCHEPLAN, NORBRIT και το σχέδιο τετραμερούς ζώνης), τα οποία αποτελούν σημαντικό μέσο για την κινητοποίηση διασυνωριακών δράσεων αντιμετώπισης αμέσως μετά από ένα περιστατικό, ανεξάρτητα από την εθνική ζώνη ευθύνης στην οποία πρωτοεμφανίστηκε η διαρροή.

10. *Αναγνωρίζοντας* τους μεταβαλλόμενους κινδύνους που προκύπτουν από την αυξανόμενη μεταφορά επικίνδυνων και επιβλαβών ουσιών, από τα μεγαλύτερα πλοία, τα αυτόνομα πλοία, τα νέα καύσιμα, την επίμονα υψηλή πυκνότητα της κυκλοφορίας, τις υπεράκτιες εκμεταλλεύσεις κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, καθώς και από άλλες θαλάσσιες δραστηριότητες, *υπογραμμίζουμε* τη σημασία της διατήρησης κατάλληλης ισορροπίας πόρων ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα των δράσεων πρόληψης και αντιμετώπισης της ρύπανσης στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές. *Συμφωνούμε* ότι η περαιτέρω ανάπτυξη των δυνατοτήτων αντιμετώπισης εντός του χώρου της συμφωνίας της Βόννης πρέπει να βασίζεται σε εθνικές και κοινές εκτιμήσεις κινδύνων.

11. *Επαναβεβαιώνουμε* την κοινή μας δέσμευση για την πρόληψη της θαλάσσιας ρύπανσης που επηρεάζει την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα μέσω της συνεργασίας και τις συλλογικής συμβολής μας στην εφαρμογή και την επιβολή διεθνών κανόνων και προτύπων για τη θαλάσσια ρύπανση, διασφαλίζοντας επίσης ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τους οικονομικούς φορείς. *Επαναλαμβάνουμε* την επιτυχή εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802<sup>2</sup>, η οποία αντικατοπτρίζει τις απαιτήσεις χαμηλών τιμών θείου για τις περιοχές ελέγχου των εκπομπών SO<sub>x</sub> (μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 0,10 % από το 2015), και *υπενθυμίζουμε* τις τελευταίες δεσμεύσεις του ΔΝΟ για τη διασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής του παγκόσμιου ανώτατου ορίου περιεκτικότητας σε θείο (0,50 % από το 2020) κατ'εφαρμογή του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL. Το συντονισμένο και αυστηρό καθεστώς επιβολής των εν λόγω απαιτήσεων, μεταξύ άλλων και εντός της περιοχής ελέγχου των εκπομπών SO<sub>x</sub> στη Βόρεια Θάλασσα, σε συνδυασμό με το υψηλό ποσοστό συμμόρφωσης των πλοίων σε ολόκληρη την ΕΕ, είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της ρύπανσης από διοξείδιο του θείου σε παράκτιες περιοχές και πόλεις. *Εκφράζουμε την ικανοποίησή μας* για την ανάπτυξη της κοινής μας δέσμευσης όσον αφορά τη συλλογική συμβολή μας στην επιτήρηση της επιβολής του πρωτοκόλλου VI της σύμβασης MARPOL και την ένταξη της Βόρειας Θάλασσας στις περιοχές ελέγχου των εκπομπών NO<sub>x</sub> (οξείδια του αζώτου) (ΠΕΕΑ) από το 2021. Τα συμβαλλόμενα μέρη διατηρούν το δικαίωμα να επιλέγουν ελεύθερα τα μέσα με τα οποία συμμετέχουν στα μέτρα επιτήρησης.

12. *Αναγνωρίζουμε* ότι διατάξεις όπως ο χαρακτηρισμός της Βόρειας Θάλασσας ως ειδικής περιοχής δυνάμει των παραρτημάτων I και V της σύμβασης MARPOL δεν θα είναι αποτελεσματικές εάν δεν τύχουν της δέουσας επιβολής. Στο πλαίσιο αυτό, *επικροτούμε* τις

<sup>2</sup> Έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση με τα πρότυπα για το θείο στα καύσιμα πλοίων, όπως ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/802, COM(2018) 188 final της 16ης Απριλίου 2018.

επιτυχείς εργασίες του δικτύου ανακριτών και εισαγγελέων της Βόρειας Θάλασσας όσον αφορά την προώθηση της επιβολής των κανόνων και των προτύπων κατά της ρύπανσης και συμφωνούμε να συνεχίσουμε τη συνεργασία μας με το εν λόγω δίκτυο για την επιβολή όλων των συναφών παραρτημάτων της σύμβασης MARPOL.

13. *Επαναβεβαιώνουμε* τη δέσμευσή μας για την ορθή εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας 2005/35/EK<sup>3</sup> σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις (όπως τροποποιήθηκε), ιδίως όσον αφορά τη συνεργασία στον τομέα της παρακολούθησης και της επιβολής, την τήρηση της υποχρέωσης υποβολής στοιχείων και την επιβολή αποτελεσματικών κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένων των ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης.

14. *Επικροτούμε* την έκδοση της αναθεωρημένης οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής<sup>3</sup> και δεσμευόμαστε να ανταλλάσσουμε πληροφορίες και να συνεργαζόμαστε με σκοπό την πρόληψη των παράνομων απορρίψεων αποβλήτων στη θάλασσα.

15. *Εκφράζουμε την ικανοποίησή μας* για την έγκριση από τον ΔΝΟ του νέου σημείου της ημερήσιας διάταξης με θέμα «Evaluation and harmonization of rules and guidance on the discharge of liquid effluents from EGCS into waters, including conditions and areas» [Αξιολόγηση και εναρμόνιση των κανόνων και των κατευθύνσεων για την απόρριψη υγρών αποβλήτων από τα συστήματα καθαρισμού των καυσαερίων (EGCS) στα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων των προϋποθέσεων και των περιοχών] ως σημαντικού μέσου για την καλύτερη κατανόηση της επίδρασης του νερού πλύσης που απορρίπτεται από τις πλυντρίδες/ τα συστήματα καθαρισμού των καυσαερίων (EGCS) στο θαλάσσιο περιβάλλον.

16. *Τονίζουμε* την ανάγκη συντονισμένων προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης ώστε να διασφαλίζεται ότι τα μέτρα για την καταπολέμηση της ρύπανσης υλοποιούνται με τη χρήση βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών και εξοπλισμού κατά την αντιμετώπιση υφιστάμενων και μελλοντικών προκλήσεων. Για παράδειγμα, φαίνεται ότι η εισαγωγή και η αυξανόμενη χρήση νέων καυσίμων, τα οποία είναι σχεδιασμένα κατά τέτοιον τρόπο ώστε να τηρούν ολοένα αυστηρότερους κανονισμούς σχετικά με τις εκπομπές, απαιτούν καινοτόμες τεχνικές αντιμετώπισης. *Επαναβεβαιώνουμε* ότι οι διαδικασίες λήψης αποφάσεων υποστηρίζονται από τις βέλτιστες διαθέσιμες γνώσεις και μεθόδους, καθώς και από τα βέλτιστα διαθέσιμα υποστηρικτικά εργαλεία. *Επισημαίνουμε* τον καθορισμό προτεραιοτήτων που αφορούν την έρευνα και ανάπτυξη στο πλαίσιο του στρατηγικού σχεδίου δράσης της συμφωνίας της Βόννης 2019-2025.

17. *Λαμβάνουμε υπό σημείωση* την ανάπτυξη ολοκληρωμένων προσεγγίσεων για τον τομέα της θαλάσσιας διακυβέρνησης, καθώς και τη σημασία της ενίσχυσης της συνεργασίας μας με τους σχετικούς θαλάσσιους τομείς και φορείς, ώστε να προσανατολιστούμε προς την ολιστική διαχείριση των θαλασσών μας με σκοπό τη διασφάλιση καλής περιβαλλοντικής κατάστασης για τα θαλάσσια ύδατα σύμφωνα με την οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική της ΕΕ<sup>3</sup>.

18. *Επικροτούμε* το σχέδιο δράσης του ΔΝΟ για την αντιμετώπιση των θαλάσσιων πλαστικών απορριμμάτων από τα πλοία με τίτλο «IMO Action Plan to Address Marine Plastic Litter from Ships», το οποίο έχει ως στόχο την ενίσχυση των υφιστάμενων κανονισμών και

<sup>3</sup> Η Νορβηγία δεν είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, συνεισφέρει βάσει της αντίστοιχης εθνικής νομοθεσίας και της ενωσιακής νομοθεσίας, από την οποία δεσμεύεται ως μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ).

τη θέσπιση νέων υποστηρικτικών μέτρων για την καταπολέμηση του σοβαρού προβλήματος που προκαλούν τα θαλάσσια πλαστικά απορρίμματα στο θαλάσσιο περιβάλλον.

19. *Επαναβεβαιώνουμε* τη δέσμευσή μας να συνεργαστούμε με άλλους αρμόδιους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς και φορείς, ιδίως με τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ), την επιτροπή OSPAR και την επιτροπή του Ελσίνκι, τη συμφωνία της Λισαβόνας, τη συμφωνία της Κοπεγχάγης, το περιφερειακό κέντρο αντιμετώπισης επειγόντων περιστατικών ρύπανσης της Μεσογείου (REMPEC), τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και το Αρκτικό Συμβούλιο, με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών και την επίτευξη των κοινών μας στόχων.

**Βάσει των προαναφερομένων, και ως ένδειξη ισχυρής δέσμευσης για την επιδίωξη του οράματός μας, επιβεβαιώνουμε την ενίσχυση των προσπάθειών για την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων και τη βελτίωση της πρόληψης, της ετοιμότητας και της αντιμετώπισης της θαλάσσιας ρύπανσης στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και στις πλησίον αυτής περιοχές και ΕΓΚΡΙΝΟΥΜΕ το στρατηγικό σχέδιο δράσης της συμφωνίας της Βόννης 2019-2025, ως έχει στο παράρτημα 1, στο οποίο καθορίζονται φιλόδοξοι στρατηγικοί σκοποί, επιχειρησιακοί στόχοι και δράσεις για την υλοποίησή τους κατά την περίοδο 2019-2025.**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

# **Στρατηγικό σχέδιο δράσης της συμφωνίας της Βόννης (BASAP) 2019-2025**

### **Εισαγωγή**

Στο επίκεντρο των δράσεων της συμφωνίας της Βόννης βρίσκονται η συνεργασία σε περιφερειακό επίπεδο για την πρόληψη και την καταπολέμηση της θαλάσσιας ρύπανσης στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα από πλοία και υπεράκτιες εγκαταστάσεις, η επιτήρηση ως βοηθητικό μέσο για την ανίχνευση και την καταπολέμηση της ρύπανσης στη θάλασσα και ο καθαρισμός μετά από θαλάσσιες καταστροφές και αδικήματα ρύπανσης. Πρόκειται για τα επιτεύγματα του πεντηκονταετούς επιστημονικού, τεχνικού και επιχειρησιακού έργου που έχει επιτελεστεί στο πλαίσιο της συμφωνίας της Βόννης. Τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας της Βόννης συνεργάζονται με σκοπό τη δημιουργία υψηλού επιπέδου εμπειρογνωσίας στον τομέα της αντιμετώπισης απειλών κατά του θαλάσσιου περιβάλλοντος και είναι έτοιμα να αναμετρηθούν με νέες προκλήσεις χάρη στη μεταξύ τους συνεργασία και τη συνεργασία με τη διεθνή κοινότητα.

Η συμφωνία της Βόννης αποτελεί την παλαιότερη περιφερειακή συμφωνία που έχει συναφθεί μεταξύ κυβερνήσεων με σκοπό την αντιμετώπιση περιστατικών ρύπανσης. Η συμφωνία συνιστά τον μηχανισμό μέσω του οποίου τα κράτη της Βόρειας Θάλασσας και η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεργάζονται με σκοπό την παροχή αμοιβαίας συνδρομής για την καταπολέμηση της ρύπανσης από θαλάσσιες καταστροφές και της χρόνιας ρύπανσης από πλοία και υπεράκτιες εγκαταστάσεις στην περιοχή της Βόρειας Θάλασσας. Υπεγράφη το 1969 από τα οκτώ κράτη που βρέχονται από τη Βόρεια Θάλασσα, και συγκεκριμένα από το Βέλγιο, τη Γαλλία, τη Γερμανία, τη Δανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τις Κάτω Χώρες, τη Νορβηγία και τη Σουηδία, λίγο μετά το ναυάγιο του πετρελαιοφόρου «Torrey Canyon» στα ανοικτά της Κορνουάλης το 1967, με τη διαρροή 117 000 τόνων πετρελαίου, την πρώτη σοβαρή καταστροφή λόγω ρύπανσης που έπληξε τη Δυτική Ευρώπη. Ωστόσο, η συμφωνία της Βόννης ενεργοποιήθηκε στα τέλη της δεκαετίας του 1970, μετά την εκδήλωση δύο άλλων σοβαρών περιστατικών ρύπανσης: της έκρηξης της πλωτής εγκατάστασης «Ekofisk» το 1977 και του ναυαγίου του «Amoco Cadiz» το 1978. Έκτοτε, η συμφωνία συνέχισε να λειτουργεί αποτελεσματικά και μάλιστα επεκτάθηκε το 1983, προκειμένου να συμπεριληφθούν και άλλες επικίνδυνες ουσίες, και το 1987, προκειμένου να συμπεριληφθεί η συνεργασία στον τομέα της επιτήρησης. Νέα επέκταση έλαβε χώρα το 2010 με την προσχώρηση της Ιρλανδίας, οπότε η συμφωνία διευρύνθηκε ώστε να καλυφθούν επίσης τα ιρλανδικά ύδατα και τα συναφή ύδατα της Νορβηγίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Παρά τη συνολική μείωση του αριθμού των ακούσιων πετρελαιοκηλίδων στα ευρωπαϊκά ύδατα, εξακολουθούν να εμφανίζονται σποραδικά μεγάλες πετρελαιοκηλίδες (ήτοι άνω των 20 000 τόνων) που προκαλούνται από ατυχήματα. Μολονότι οι χερσαίες απορρίψεις αποτελούν τη μεγαλύτερη πηγή των υδρογονανθράκων που εισέρχονται ετησίως στους ωκεανούς, οι ακούσιες πετρελαιοκηλίδες εξακολουθούν να συνιστούν σημαντική πηγή ρύπανσης, η οποία αντιστοιχεί στο 10-15 % του συνόλου των υδρογονανθράκων που εισέρχονται κάθε έτος στους ωκεανούς παγκοσμίως.

Σκοπός του BASAP 2019-2025 είναι να διευκολύνει την εφαρμογή της συμφωνίας της Βόννης προκειμένου να συμβάλει στην πρόληψη της θαλάσσιας ρύπανσης εν γένει και να αντιμετωπίσει μελλοντικές προκλήσεις, όπως η αναπόφευκτη μεταστροφή στις αγορές ενέργειας και φυσικών πόρων, οι περιβαλλοντικές προκλήσεις, όπως προσδιορίστηκαν στη συμφωνία του Παρισιού του 2015, και οι ασκούμενες πιέσεις στον θαλάσσιο χωροταξικό σχεδιασμό, προκλήσεις οι οποίες μπορούν να δημιουργήσουν νέους κινδύνους στη θάλασσα. Δεδομένων των προαναφερόμενων

εξελίξεων και της θεαματικής μείωσης των ακούσιων πετρελαιοκηλίδων στα ευρωπαϊκά ύδατα κατά τα τελευταία 30 έτη, οι φορείς που καλούνται να αντιμετωπίσουν τις πετρελαιοκηλίδες πρέπει να διευρύνουν το πεδίο εστίασής τους από τους υδρογονάνθρακες σε κάθε μορφή θαλάσσιας ρύπανσης που μπορεί να μετρηθεί και/ή να καθαριστεί. Μια νέα, καίριας σημασίας πρόκληση για τη συμφωνία της Βόννης, όπως προσδιορίστηκε μέσω της ανάλυσης SWOT, είναι η ατμοσφαιρική ρύπανση, η οποία επηρεάζει τα οικοσυστήματα και την υγεία των πολιτών σε παράκτιες περιοχές με υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα (σύμβαση MARPOL, παράρτημα VI).

Το BASAP 2019-2025 υλοποιείται από τα συμβαλλόμενα μέρη με τους ακόλουθους τρόπους:

- επιτήρηση των ζωνών αρμοδιότητάς τους για τυχόν απειλές θαλάσσιας ρύπανσης και ρύπανσης του αντίστοιχου εναέριου χώρου πάνω από τη θάλασσα, μεταξύ άλλων με τον συντονισμό της εναέριας και της δορυφορικής επιτήρησης·
- αμοιβαίες προειδοποιήσεις σχετικά με τις εν λόγω απειλές·
- υιοθέτηση κοινών επιχειρησιακών προσεγγίσεων, ώστε να εξασφαλίζεται η δυνατότητα αμοιβαίας στήριξης για την επίτευξη των αναγκαίων προτύπων πρόληψης και καθαρισμού·
- υιοθέτηση κοινών και συντονισμένων επιχειρησιακών προσεγγίσεων για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης και την επιβολή του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL·
- αμοιβαία υποστήριξη (εφόσον τους ζητηθεί) σε επιχειρήσεις αντιμετώπισης καταστροφών·
- ανταλλαγή έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και ορθών πρακτικών· και
- διεξαγωγή κοινών ασκήσεων.

### **Όραμα**

Το όραμα της συμφωνίας της Βόννης είναι το εξής:

***Μια καθαρή ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα, απαλλαγμένη από την ακούσια και την παράνομη ρύπανση που προκαλείται από τη ναυσιπλοΐα και άλλες θαλάσσιες δραστηριότητες***

Η ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα στηρίζει ποικιλόμορφα και παραγωγικά οικοσυστήματα και διαδραματίζει καίριο ρόλο στην καθημερινή ζωή εκατομμυρίων ανθρώπων. Ένα τμήμα της ευρύτερης Βόρειας Θάλασσας περιλαμβάνει ορισμένες από τις πλέον πολυσύχναστες οδούς ναυσιπλοΐας παγκοσμίως. Επομένως, το όραμα της συμφωνίας της Βόννης συνίσταται στην ελαχιστοποίηση, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, του κινδύνου που συνεπάγεται η ακούσια και η παράνομη ρύπανση από πλοία και άλλες θαλάσσιες δραστηριότητες.

Για την υλοποίηση του οράματος της συμφωνίας της Βόννης, εγκρίθηκαν στο πλαίσió της οι ακόλουθοι στρατηγικοί σκοποί:

- α) προσδιορισμός και αντιμετώπιση των ζητημάτων που ανακύπτουν στον θαλάσσιο τομέα εν γένει και τα οποία επηρεάζουν το θαλάσσιο περιβάλλον εντός του πεδίου εφαρμογής της συμφωνίας της Βόννης·
- β) προσδιορισμός και αξιολόγηση των αναδυόμενων ευκαιριών όσον αφορά τη μείωση των κινδύνων για το θαλάσσιο περιβάλλον βάσει των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών (ΒΔΤ) και των βέλτιστων περιβαλλοντικών πρακτικών·(ΒΠΠ)·
- γ) προσδιορισμός και αξιολόγηση νέων προσεγγίσεων στον τομέα της παρακολούθησης ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών και των βέλτιστων περιβαλλοντικών πρακτικών·



- δ) κατάλληλη αντιμετώπιση των προσφάτως εντοπιζόμενων κινδύνων για το θαλάσσιο περιβάλλον, λαμβανομένων υπόψη των συστάσεων της ομάδας εργασίας OTSOPA· και
- ε) πλήρης αξιοποίηση των έργων BE-AWARE I και II για τον καθορισμό των πλέον αποτελεσματικών μέτρων σχετικά με τη μείωση και την αντιμετώπιση των μελλοντικών κινδύνων.

### **Στρατηγικοί σκοποί**

#### ***A. Πρόληψη της ακούσιας και της παράνομης ρύπανσης μέσω της συνεργασίας και της συλλογικής επιβολής των διεθνών κανόνων και προτύπων κατά της θαλάσσιας ρύπανσης, περιλαμβανομένης της συμμόρφωσης με τα παραρτήματα της σύμβασης MARPOL***

Παρά το ευρύ φάσμα μέτρων που έχουν ληφθεί κατά τα τελευταία έτη, η παράνομη και η ακούσια ρύπανση εξακολουθούν να συνιστούν σημαντική απειλή για την ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα. Η συνεργασία για την αποτελεσματική και αποδοτική επιβολή των εν λόγω μέτρων αποτελεί σημαντικό μέσο για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος.

Οι διεθνείς κανονισμοί σχετικά με τη θαλάσσια ρύπανση απορρέουν από τη διεθνή σύμβαση του 1973 για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία (MARPOL), η οποία επικαιροποιήθηκε το 1978. Η σύμβαση MARPOL καταρτίστηκε από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) και αποσκοπεί στην πρόληψη και την ελαχιστοποίηση της ρύπανσης από τα πλοία –τόσο της ακούσιας ρύπανσης όσο και της ρύπανσης που προκύπτει από τις συνήθεις εργασίες– με τα έξι τεχνικά παραρτήματα που απαριθμούνται κατωτέρω και καλύπτουν τη θαλάσσια ρύπανση από (βλ. παράρτημα I): Ισχύοντα κείμενα της σύμβασης MARPOL για τα παραρτήματα I έως VI

Παράρτημα I – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από πετρέλαιο

Παράρτημα II – Κανονισμοί για τον έλεγχο της ρύπανσης από επιβλαβείς υγρές ουσίες χύδην

Παράρτημα III – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από επιβλαβείς ουσίες σε συσκευασμένη μορφή

Παράρτημα IV – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από λύματα πλοίων

Παράρτημα V – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από απορρίμματα πλοίων

Παράρτημα VI – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης του αέρα από πλοία

Πρέπει να θεσπιστούν κοινές και συντονισμένες επιχειρησιακές προσεγγίσεις για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης ώστε να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη και συνεπής εφαρμογή και επιβολή των παραρτημάτων της σύμβασης MARPOL και, ιδίως, για την εφαρμογή και επιβολή της περιοχής ελέγχου εκπομπών της Βόρειας Θάλασσας (ΠΕΕ), σύμφωνα με το παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL, όσον αφορά τα οξείδια του θείου και του αζώτου, ενόψει επιπλέον της έναρξης ισχύος το 2020 του παγκόσμιου ορίου περιεκτικότητας σε θείο για πλοία που πλέουν εκτός των ΠΕΕ.

#### ***B. Προώθηση και διασφάλιση της αποτελεσματικής ετοιμότητας σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης***

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα κράτη της ευρύτερης Βόρειας Θάλασσας είναι έτοιμα να αντιμετωπίσουν τυχόν περιστατικά ρύπανσης, έχουν θεσπιστεί διεθνείς και ευρωπαϊκές υποχρεώσεις οι οποίες περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, παγκόσμια πρωτόκολλα και περιφερειακές ζώνες κοινής ευθύνης. Η συνεργασία με άλλους περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς είναι αναγκαία για τον προσδιορισμό συνεργειών και την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων. Η εξασφάλιση κατάλληλων γνώσεων, σχεδιασμού, κατάρτισης και επιχειρησιακής δοκιμής των συστημάτων αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής ετοιμότητας. Στον σχεδιασμό των μέτρων για την καταπολέμηση της ρύπανσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι βέλτιστες διαθέσιμες περιβαλλοντικές συμβουλές.

#### ***Γ. Οργάνωση βέλτιστων ικανοτήτων αντιμετώπισης***

Παρά τις προσπάθειες ενίσχυσης της θαλάσσιας ασφάλειας, θα υπάρχει πάντοτε ο κίνδυνος εμφάνισης περιστατικών. Τα αυξανόμενα επίπεδα των θαλάσσιων μεταφορών και τα επικίνδυνα και επιβλαβή φορτία συμβάλλουν στην αύξηση των κινδύνων για το θαλάσσιο περιβάλλον. Τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν διαθέσει ήδη σημαντικούς πόρους για την ανάπτυξη αποτελεσματικών ικανοτήτων αντιμετώπισης. Για την περαιτέρω βελτίωση της αποδοτικότητας, τουλάχιστον με οικονομικούς όρους, η περαιτέρω ανάπτυξη των ικανοτήτων αντιμετώπισης θα πρέπει να βασίζεται σε εκτιμήσεις κινδύνων, αναλύσεις ελλείψεων, καθώς και σε περιφερειακές και υποπεριφερειακές προσεγγίσεις. Κρίνεται αναγκαία η κατάρτιση συντονισμένων προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα καταπολέμησης της ρύπανσης υλοποιούνται με τη χρήση βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών και εξοπλισμού.

Για την επίτευξη των στρατηγικών σκοπών της συμφωνίας της Βόννης, εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της οι ακόλουθοι επιχειρησιακοί στόχοι:

#### **Επιχειρησιακοί στόχοι:**

##### ***Επιχειρησιακοί στόχοι σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Α (πρόληψη):***

- A.I Δέουσα επιτήρηση της ναυσιπλοΐας και των θαλάσσιων δραστηριοτήτων στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα και διασφάλιση της αποτελεσματικής υποβολής παρατηρήσεων στις ζώνες ευθύνης της συμφωνίας της Βόννης.
- A.II Παροχή επικαιροποιημένων πληροφοριών στη διοίκηση και στο ιπτάμενο προσωπικό σχετικά με τον σχεδιασμό και την εκτέλεση πτήσεων για την καταπολέμηση της ρύπανσης εντός του χώρου της συμφωνίας της Βόννης.
- A.III Διασφάλιση κοινών επιχειρησιακών προσεγγίσεων όσον αφορά την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τα παραρτήματα της σύμβασης MARPOL.
- A.IV Διασφάλιση της αποτελεσματικής συλλογής αποδεικτικών στοιχείων σε περιπτώσεις περιστατικών ρύπανσης και στενή συνεργασία με ανακριτές και εισαγγελείς για την επιβολή των κανόνων και των προτύπων κατά της θαλάσσιας ρύπανσης στην ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα.
- A.V Δημοσιοποίηση και διάδοση πληροφοριών σχετικά με την πρόληψη της παράνομης και ακούσιας ρύπανσης, τόσο στο κοινό όσο και σε επίπεδο εμπειρογνομώνων.

##### ***Στόχοι για την υλοποίηση του στρατηγικού σκοπού Β (ετοιμότητα):***

- B.I Επίτευξη κοινής συμφωνίας σχετικά με τον ενδεδειγμένο τρόπο αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στη θάλασσα και διασφάλιση της σχετικής ενημέρωσης των εθνικών συστημάτων και στρατηγικών έκτακτης ανάγκης.

- B.II Διατήρηση κατάλληλου επιπέδου κατάρτισης του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με καθήκοντα αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και συνεργασία μεταξύ των μάχιμων μονάδων των συμβαλλόμενων μερών, καθώς και προώθηση της ετοιμότητας διεξαγωγής αποτελεσματικών πολυεθνικών επιχειρήσεων καταπολέμησης της ρύπανσης.
- B.III Διασφάλιση του ορθού σχεδιασμού των δράσεων αντιμετώπισης από τα συμβαλλόμενα μέρη ώστε να λαμβάνεται μέριμνα για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος και για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων στην πλέον κατάλληλη βάση.
- B.IV Συνεργασία με άλλους διεθνείς και ευρωπαϊκούς οργανισμούς, καθώς και με τις γειτονικές θαλάσσιες περιοχές, με σκοπό τον προσδιορισμό συνεργειών και την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων.

#### **Στόχοι για την υλοποίηση του στρατηγικού σκοπού Γ (αντιμετώπιση):**

- Γ.I Μέριμνα ώστε τα συμβαλλόμενα μέρη να κατανοούν πλήρως τους τρόπους αντιμετώπισης περιστατικών από τους υπολοίπους, με στόχο την προώθηση της ανάπτυξης βέλτιστων πρακτικών.
- Γ.II Διατήρηση και επικαιροποίηση των κοινών επιχειρησιακών προσεγγίσεων όσον αφορά τα περιστατικά ρύπανσης, καθώς και προώθηση της ανάπτυξης κατάλληλων στρατηγικών αντιμετώπισης και κοινής συμφωνίας ως προς αυτές.
- Γ.III Προαγωγή συντονισμένων προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης όσον αφορά τις τεχνολογίες αντιμετώπισης, τον εξοπλισμό και άλλα επιχειρησιακά μέσα.
- Γ.IV Διασφάλιση της τήρησης κατάλληλης ισορροπίας σε ολόκληρη την περιοχή του Βορειοανατολικού Ατλαντικού όσον αφορά τη διάθεση των πόρων που προορίζονται για δράσεις αντιμετώπισης της ρύπανσης, βάσει υποπεριφερειακών εκτιμήσεων κινδύνου.

#### **Δράσεις**

Για την υλοποίηση του οράματος, των στρατηγικών σκοπών και των επιχειρησιακών στόχων, στο στρατηγικό σχέδιο δράσης της συμφωνίας της Βόννης (BASAP) που παρατίθεται κατωτέρω καθορίζονται συγκεκριμένες, μετρήσιμες δράσεις και ρεαλιστικοί στόχοι για την περίοδο 2019-2025, προκειμένου να καθοδηγηθούν και να εστιαστούν κατάλληλα οι εργασίες των συμβαλλόμενων μερών. Στο BASAP αναγνωρίζεται η ανάγκη διατήρησης τόσο των εδραιωμένων συστημάτων όσο και της συνέχισης των υφιστάμενων δράσεων που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση του επιχειρησιακού χαρακτήρα της συμφωνίας, ενώ διατυπώνονται παράλληλα οι ευκαιρίες που προσφέρονται για την ενίσχυση αυτών των προσπαθειών και την ανάπτυξη νέων κατευθύνσεων.

Στη συμφωνία της Βόννης συμφωνήθηκαν οι ακόλουθες δράσεις:

#### **Δράσεις σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Α (πρόληψη):**

- A.1 Διεξαγωγή αεροπορικών και δορυφορικών επιχειρήσεων επιτήρησης, συμπεριλαμβανομένων εθνικών και περιφερειακών πτήσεων, πτήσεων γενικής εποπτείας και πτήσεων στο πλαίσιο των επιχειρήσεων CEPCO/SuperCEPCO, με σκοπό την ανίχνευση, τη διερεύνηση, τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων και την παρακολούθηση διαρροών πετρελαίου και άλλων επιβλαβών ουσιών.
- A.2 Διατήρηση αποτελεσματικού τυποποιημένου συστήματος υποβολής στοιχείων και χρήση του συστήματος αυτού για την υποβολή στοιχείων σχετικά με τυχόν εντοπισμένη ρύπανση, τόσο στη συμφωνία της Βόννης και στην Επιτροπή –στο

πλαίσιο της οδηγίας 2005/35/EK σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία– όσο και στον ΔΝΟ.

- A.3 Σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, βέλτιστη αξιοποίηση της δορυφορικής απεικόνισης και ανταπόκριση στις τελευταίες εξελίξεις στον τομέα των ψευδο-δορυφόρων μεγάλου ύψους (High Altitude Pseudo Satellites, HAPS) και των τηλεκατευθυνόμενων αεροπορικών συστημάτων (RPAS) που τίθενται στη διάθεση των κρατών της ευρύτερης Βόρειας Θάλασσας, καθώς και εδραίωση ενός εναρμονισμένου συστήματος σε ολόκληρη την ευρύτερη Βόρεια Θάλασσα, με σκοπό τη βελτίωση της ανίχνευσης περιστατικών ρύπανσης.
- A.4 Ενίσχυση της συνεργασίας για τον εντοπισμό αδικημάτων σε σχέση με το παράρτημα V της σύμβασης MARPOL και επιβολή του.
- A.5 Ενίσχυση της συνεργασίας για τον εντοπισμό αδικημάτων σε σχέση με το παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL και επιβολή του μέσω, μεταξύ άλλων, του υφιστάμενου καθεστώτος επιβολής ελέγχου των πλοίων από το κράτος λιμένα και μέσω της εφαρμογής προηγμένων εργαλείων στόχευσης για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την έκβαση των δράσεων επιβολής στο πλαίσιο κοινών συστημάτων πληροφοριών (π.χ. Thetis-EU).
- A.6 Διατήρηση και επικαιροποίηση του εγχειριδίου αεροπορικών επιχειρήσεων και του άτλαντα του κώδικα της συμφωνίας της Βόννης σχετικά με την εμφάνιση πετρελαιοκηλίδων (Bonn Agreement Oil Appearance Code, BAOAC).
- A.7 Διατήρηση και επικαιροποίηση του εγχειριδίου για τα αδικήματα θαλάσσιας ρύπανσης από υδρογονάνθρακες στη Βόρεια Θάλασσα, σε συνεργασία με το δίκτυο ανακριτών και εισαγγελέων της Βόρειας Θάλασσας (North Sea Network of Investigators and Prosecutors, NSN).
- A.8 Συνεργασία μέσω του δικτύου OSINET για την ταυτοποίηση πετρελαιοκηλίδων, μέσω, μεταξύ άλλων, της διεξαγωγής ασκήσεων διαβαθμονόμησης των εργαστηρίων και της περαιτέρω ανάπτυξης κοινών μεθόδων ταυτοποίησης πετρελαιοκηλίδων.
- A.9 Ενίσχυση της συνεργασίας με ανακριτές και εισαγγελείς:
- α. έως το 2022 – σε συνεργασία με το δίκτυο ανακριτών και εισαγγελέων (NSN), προσδιορισμός των επιλογών όσον αφορά τη δημοσιοποίηση καταδικαστικών αποφάσεων για αδικήματα θαλάσσιας ρύπανσης·
  - β. έως το 2025 – σε συνεργασία με το δίκτυο ανακριτών και εισαγγελέων (NSN), θέσπιση των διαδικασιών μέσω των οποίων θα είναι δυνατή η διάθεση στο κοινό του περιβαλλοντικού ιστορικού σχετικών ναυτιλιακών εταιρειών και εταιρειών εκμετάλλευσης πλοίων.
- A.10 Συνεργασία με τον ΔΝΟ για τον προσδιορισμό του τρόπου με τον οποίο η συμφωνία της Βόννης μπορεί να συμβάλει περαιτέρω στη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL λαμβανομένων υπόψη των τελευταίων εξελίξεων στο πλαίσιο του ΔΝΟ όσον αφορά την εφαρμογή του παγκόσμιου ανώτατου ορίου περιεκτικότητας σε θείο το 2020 (π.χ. ενισχυμένο καθεστώς ελέγχου των πλοίων από το κράτος λιμένα, καθώς και απαγόρευση της μεταφοράς καυσίμων εξωτερικής καύσης με περιεκτικότητα σε θείο άνω του 0,50 %).
- A.11 Στήριξη της διαδικασίας μέσω του ΔΝΟ/της Επιτροπής Προστασίας Θαλάσσιου Περιβάλλοντος (MEPC) για την αναθεώρηση του παραρτήματος II της σύμβασης MARPOL σχετικά με τις προϋποθέσεις απόρριψης ουσιών υψηλού ιξώδους ή στερεοποιούμενων ουσιών.

- A.12 Διατήρηση και επικαιροποίηση του ιστοτόπου της συμφωνίας της Βόννης και διάδοση ηλεκτρονικών εκδόσεων (π.χ. εγχειρίδια και εκθέσεις).
- A.13 Στήριξη/προώθηση των συστάσεων σχετικά με τα προληπτικά μέτρα των έργων BE-AWARE.

Δράσεις σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Β (ετοιμότητα):

- B.1 Διατήρηση και επικαιροποίηση των κεφαλαίων του εγχειριδίου της συμφωνίας της Βόννης για την καταπολέμηση της ρύπανσης ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες.
- B.2 Προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με ενδεχομένως ρυπογόνα ναυάγια και της ανάπτυξης εθνικών βάσεων δεδομένων.
- B.3 Σχεδιασμός και διεξαγωγή περιφερειακών και υποπεριφερειακών επιχειρησιακών ασκήσεων και κατάρτισης.
- B.4 Προώθηση της ανάπτυξης εθνικών συστημάτων περιβαλλοντικών συμβουλών και σχετικών ανταλλαγών πληροφοριών.
- B.5 Διατήρηση της ανταλλαγής πληροφοριών με άλλους περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς, ιδίως με τον UCPM (μηχανισμός πολιτικής προστασίας της Ένωσης), τον EMSA, το EPPR (Αρκτικό Συμβούλιο), την HELCOM (επιτροπή του Ελσίνκι), τον ΔΝΟ, την επιτροπή OSPAR, τη συμφωνία της Λισαβόνας και το REMPEC, μέσω της συμμετοχής σε δια-γραμματειακές συνεδριάσεις, και, όπου κρίνεται χρήσιμο, ενίσχυση της συνεργασίας με τους εν λόγω οργανισμούς, όπως, π.χ., στο πλαίσιο της από κοινού σύνταξης ενός εγχειριδίου σχετικά με την αντιμετώπιση επικίνδυνων και επιβλαβών ουσιών (HNS).
- B.6 Ενίσχυση της συνεργασίας με την επιτροπή OSPAR και άλλους διεθνείς οργανισμούς που συμμετέχουν στην προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος από τη ρύπανση και τις υπεράκτιες εγκαταστάσεις.
- B.7 Ανάπτυξη στρατηγικής για τις επικίνδυνες και επιβλαβείς ουσίες (HNS) στο πλαίσιο της συνεργασίας με άλλους διεθνείς οργανισμούς, όπως οι HELCOM/EMSA/CTG [Consultative Technical Group (συμβουλευτική τεχνική ομάδα)], για την εφαρμογή των αρχών της σύμβασης OPRC όσον αφορά τις HNS.
- B.8 Συνεργασία με τον ΔΝΟ για τον καθορισμό του τρόπου με τον οποίο η συμφωνία της Βόννης μπορεί να συμβάλει περαιτέρω στην ενίσχυση του πρωτοκόλλου OPRC-HNS σε διεθνές επίπεδο.
- B.9 Συνέχιση της εξέλιξης της ικανότητας αντιμετώπισης βάσει περιβαλλοντικών αναλύσεων κινδύνου ώστε να ανταποκρίνεται στους μεταβαλλόμενους κινδύνους του θαλάσσιου τομέα.

Δράσεις σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Γ (αντιμετώπιση):

- Γ.1 Τήρηση συστήματος αναφοράς περιστατικών ρύπανσης και καταγραφής των αντλούμενων διδαγμάτων.
- Γ.2 Διατήρηση και επικαιροποίηση των κοινών σχεδίων αντιμετώπισης θαλάσσιων περιστατικών [σχέδια DENGERNETH, MANCHEPLAN, σχέδιο τετραμερούς ζώνης, σχέδιο NorBrit (σχέδιο Βισκαϊκού κόλπου)].

- Γ.3 Ενίσχυση της ανάπτυξης κοινών προσεγγίσεων για την αντιμετώπιση απειλών κατά της άγριας πανίδας, συμπεριλαμβανομένων του προσδιορισμού βέλτιστων πρακτικών και της γνωστοποίησης των σχετικών εργασιών στο κοινό.
- Γ.4 Ανταλλαγή των προσδιοριζόμενων και αντλούμενων διδαγμάτων από την αντιμετώπιση της ρύπανσης σε υπεράκτια αιολικά πάρκα.
- Γ.5 Προώθηση διασυνδέσεων και συντονισμού με τις δράσεις αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στην ακτογραμμή.
- Γ.6 Προώθηση της έρευνας και ανάπτυξης και της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις τεχνολογίες, τον εξοπλισμό αντιμετώπισης και άλλα επιχειρησιακά μέσα, ιδίως όσον αφορά τους ολοκληρωμένους αισθητήρες παρακολούθησης, την τεχνολογία αντιμετώπισης ατυχημάτων κατά τις νυκτερινές ώρες, υπό περιορισμένη ορατότητα και σε συνθήκες κακοκαιρίας, τον εντοπισμό και την ανάκτηση χαμένων εμπορευματοκιβωτίων στη θάλασσα, ατυχήματα με βαρύ πετρέλαιο και χημικά ατυχήματα, καθώς και ατυχήματα με καύσιμα νέας γενιάς.
- Γ.7 Προώθηση της έρευνας σχετικά με τις κοινές ερευνητικές προτεραιότητες: ανάπτυξη, έως το 2019-2022, κοινής ερευνητικής πρότασης σχετικά με τα καύσιμα νέας γενιάς.
- Γ.8 Προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τα εθνικά συστήματα εκτίμησης κινδύνων, συμπεριλαμβανομένης της ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης.

Καθήκοντα 1-18 σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Α (πρόληψη):

| Καθήκον | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ημερομηνία<br>στόχος                                             | Επικεφαλής | Πρόοδος | Κατάσταση  |
|---------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------|---------|------------|
| 1       | A.1                 | Διεξαγωγή αεροπορικών και δορυφορικών επιχειρήσεων επιτήρησης, συμπεριλαμβανομένων εθνικών και περιφερειακών πτήσεων, πτήσεων γενικής εποπτείας και πτήσεων στο πλαίσιο των επιχειρήσεων CEPCO/SuperCEPCO, με σκοπό την ανίχνευση, τη διερεύνηση, τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων και την παρακολούθηση διαρροών πετρελαίου και άλλων επιβλαβών ουσιών. | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους | ΣΜ         |         | Σε εξέλιξη |

| Καθήκον | Στρατηγική δράση  | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ημερομηνία στόχος | Επικεφαλής                                                                                                                                                                                                        | Πρόοδος                                                                                                                                                                                                                                                        | Κατάσταση  |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2       | A.1               | Διατήρηση της κάλυψης και της αποτελεσματικότητας της εναέριας επιτήρησης και στρατηγική ανάλυση των αναγκών επιτήρησης, βάσει, μεταξύ άλλων, της αξιολόγησης των υφιστάμενων συνόλων δεδομένων που αφορούν την ανίχνευση παρατηρούμενης ρύπανσης από τους υδρογονάνθρακες και άλλες ουσίες. |                   | ΣΜ                                                                                                                                                                                                                | CleanSeaNet – EMSA<br>Αλιεία – Οργανισμός της ΕΕ: Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA)<br>NL – Επικεφαλής καθήκοντος μαζί με τα ΣΜ<br>NL για τη σύνταξη και κοινοποίηση στους επικεφαλής των αντιπροσωπειών<br>BE – Παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL. |            |
| 3       | A.3<br>A.4<br>A.5 | Εξέταση του ενδεχόμενου κατάρτισης ελάχιστων συστάσεων σχετικά με τις επιχειρήσεις επιτήρησης στον χώρο της συμφωνίας της Βόννης και αναμενόμενα αποτελέσματα (παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL, τηλεκατευθυνόμενα αεροπορικά συστήματα).                                                    |                   | ΕΕ (για τις επιλογές σχετικά με τον εξορθολογισμό της θαλάσσιας επιτήρησης, π.χ. για την αλιεία και την αντιμετώπιση της ρύπανσης)<br>BE – Συνεπικεφαλής (παράρτημα VI)<br>ΕΕ – Μη επανδρωμένα αεροσκάφη (drones) | Οι αρχικές συζητήσεις σχετικά με το παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL ξεκίνησαν στο πλαίσιο της OTSOPA 19.<br>Ο EMSA έχει ξεκινήσει την παροχή της επιχειρησιακής υπηρεσίας RPAS.                                                                               | Σε εξέλιξη |



| Καθήκον | Στρατηγική δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ημερομηνία στόχος                                 | Επικεφαλής | Πρόοδος                                                               | Κατάσταση                                                     |
|---------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 4       | A.2              | Διατήρηση αποτελεσματικού προτύπου παρακολούθησης και υποβολής στοιχείων, με χρήση κατάλληλου συστήματος αναφοράς εντοπισμένης ρύπανσης στη συμφωνία της Βόννης.                                                                                                                                                                                                      | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται όταν απαιτείται | ΣΜ         |                                                                       | Σε εξέλιξη                                                    |
| 5       | A.3              | Σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, βέλτιστη αξιοποίηση των δορυφορικών εικόνων, π.χ. μέσω του CleanSeaNet, με σκοπό την παρακολούθηση της αρχικής καταχώρισης εντοπισμού πιθανής ρύπανσης μέσω εναέριας επιτήρησης<br>Και                                                                                                         | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται όταν απαιτείται | ΣΜ         |                                                                       | Σε εξέλιξη                                                    |
| 6       | A.3              | Υποβολή εκθέσεων και ανταπόκριση στις εξελίξεις που αφορούν τον τομέα των ψευδο-δορυφόρων μεγάλου ύψους (HAPS) και των τηλεκατευθυνόμενων αεροπορικών συστημάτων (RPAS).                                                                                                                                                                                              | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται όταν απαιτείται | ΣΜ         | EE/EMSA – HAPS και RPAS                                               | Σε εξέλιξη                                                    |
| 8       | A.13             | Υποστήριξη/προώθηση της υλοποίησης σχεδίων διαχωρισμού της θαλάσσιας κυκλοφορίας και ενημέρωση αρμόδιων αρχών για τη λήψη μέτρων μείωσης των κινδύνων σχετικά με άλλες συστάσεις των έργων BE-AWARE που αφορούν τις υπηρεσίες εξυπηρέτησης κυκλοφορίας πλοίων, τα συστήματα αυτόματης αναγνώρισης (ΣΑΑ) σε αιολικά πάρκα και την ηλεκτρονική πλοήγηση (e-navigation). | Σε εξέλιξη                                        | ΣΜ         | Η Ιρλανδία, η Νορβηγία και οι Κάτω Χώρες έχουν διοργανώσει εργαστήρια | Υπεύθυνες για την υλοποίηση είναι διάφορες εθνικές υπηρεσίες. |
| 9       | A.6<br>B.I       | Διατήρηση και επικαιροποίηση του εγχειριδίου αεροπορικών επιχειρήσεων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ετησίως στο πλαίσιο της OTSOPA                    | NO και ΣΜ  |                                                                       | Σε εξέλιξη                                                    |

| Καθήκον | Στρατηγική δράση   | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ημερομηνία στόχος                                 | Επικεφαλής                                                | Πρόοδος                                                                                                                  | Κατάσταση  |
|---------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 10      | A.6<br>B.I         | Διατήρηση της διαδικτυακής έκδοσης του κώδικα της συμφωνίας της Βόννης σχετικά με την εμφάνιση πετρελαιοκηλίδων (BAOAC), συμπεριλαμβανομένου του άτλαντα φωτογραφιών, τόσο για το ιπτάμενο προσωπικό όσο και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, στο πλαίσιο του επανασχεδιασμού του ιστοτόπου της συμφωνίας της Βόννης.                                                                                                                                                           | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται όταν απαιτείται | FR και ΣΜ                                                 |                                                                                                                          | Σε εξέλιξη |
| 11      | A.4<br>A.5<br>A.10 | Ενίσχυση και διεύρυνση της συνεργασίας για τον εντοπισμό και την παρατήρηση αδικημάτων σε σχέση με τα παραρτήματα της σύμβασης MARPOL, καθώς και για τη συμβολή στην επιβολή και τη συνεργασία με τον ΔΝΟ.                                                                                                                                                                                                                                                                 | Σε εξέλιξη                                        | ΣΜ/NSN/Γραμματεία                                         |                                                                                                                          | Σε εξέλιξη |
| 12      | A.5<br>A.10        | Εξέταση του ενδεχόμενου ανάπτυξης κοινής τεχνικής στρατηγικής και επιχειρησιακής προσέγγισης για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης όσον αφορά τα NO <sub>x</sub> και SO <sub>x</sub> .                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | BE, DK (προς επιβεβαίωση), FR NL; EMSA (προς επιβεβαίωση) |                                                                                                                          | Νέο        |
| 13      | A.7<br>A.9         | Ενίσχυση της συνεργασίας με το δίκτυο ανακριτών και εισαγγελέων της Βόρειας Θάλασσας (NSN) και από κοινού:<br>α. διατήρηση και επικαιροποίηση του εγχειριδίου για τα αδικήματα θαλάσσιας ρύπανσης από υδρογονάνθρακες στη Βόρεια Θάλασσα·<br>β. διοργάνωση εργαστηρίων για θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος·<br>γ. συνδρομή, όπου κρίνεται χρήσιμο, για τη δημοσιοποίηση καταδικαστικών αποφάσεων και την κατάρτιση περιβαλλοντικού ιστορικού για τις ναυτιλιακές εταιρείες. |                                                   | NL/Γραμματεία                                             | Πιθανά θέματα για τη διοργάνωση σεμιναρίου 2019-2025:<br>Επικίνδυνες και επιβλαβείς ουσίες (HNS)<br>Θαλάσσια απορρίμματα | Σε εξέλιξη |

| Καθήκον | Στρατηγική δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ημερομηνία στόχος                               | Επικεφαλής    | Πρόοδος                                                                    | Κατάσταση  |
|---------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 14      | A.8              | Συνέχιση των δραστηριοτήτων του OSINET με σκοπό:<br>α. τη βελτίωση των γνώσεων και της εμπειρίας των σχετικών εργαστηρίων όσον αφορά τις εγκληματολογικές έρευνες σχετικά με πετρελαιοκηλίδες, μεταξύ άλλων μέσω ασκήσεων διαβαθμονόμησης· και<br>β. τη διατήρηση/ανάπτυξη επικαιροποιημένων διαδικασιών ανάλυσης και μεθόδων αναφοράς, μεταξύ άλλων και για τη δειγματοληψία πετρελαίου στη θάλασσα |                                                 | DE/OSINET     |                                                                            | Σε εξέλιξη |
| 15      | A.12<br>B.1      | Διατήρηση και επικαιροποίηση του ιστοτόπου της συμφωνίας της Βόννης και διάδοση ηλεκτρονικών εκδόσεων (π.χ. εγχειρίδια και εκθέσεις).                                                                                                                                                                                                                                                                | Δραστηριότητα που αναλαμβάνεται όταν απαιτείται | Γραμματεία/ΣΜ | Η Γραμματεία ερευνά τη δυνατότητα διατήρησης ενός πόρου αποφάσεων/δράσεων. | Σε εξέλιξη |
| 17      | A.2              | Επανεξέταση των υφιστάμενων συστάσεων που αφορούν τις κοινοποιήσεις και πραγματοποίηση των αναγκαίων προσαρμογών όταν απαιτείται.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Δραστηριότητα που αναλαμβάνεται όταν απαιτείται | ΣΜ            |                                                                            | Νέο        |
| 18      | A.12             | Υλοποίηση της επικοινωνιακής στρατηγικής της συμφωνίας της Βόννης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 | Γραμματεία    |                                                                            | Σε εξέλιξη |

Καθήκοντα 19-30 σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Β (ετοιμότητα):

| Καθήκον | Στρατηγική δράση | Περιγραφή | Ημερομηνία στόχος | Επικεφαλής | Πρόοδος | Κατάσταση |
|---------|------------------|-----------|-------------------|------------|---------|-----------|
|---------|------------------|-----------|-------------------|------------|---------|-----------|

| Καθήκον | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                   | Ημερομηνία<br>στόχος                            | Επικεφαλής                            | Πρόοδος                                                                                          | Κατάσταση  |
|---------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 19      | B.1<br>A.12         | Διατήρηση και επικαιροποίηση των διαφόρων κεφαλαίων του εγχειριδίου της συμφωνίας της Βόννης για την καταπολέμηση της ρύπανσης                                              | Δραστηριότητα που αναλαμβάνεται όταν απαιτείται | ΣΜ και Γραμματεία                     |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |
| 20      | B.2                 | Συνέχιση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με ενδεχομένως ρυπογόνα ναυάγια (μέθοδοι εκκένωσης, εκτίμηση κινδύνων κ.λπ.).                                                   | Δραστηριότητα που αναλαμβάνεται όταν απαιτείται | ΣΜ                                    |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |
| 21      | B.4<br>B.5          | Βελτίωση της ετοιμότητας λήψης/προσφοράς/διέλευσης διεθνούς βοήθειας με χρήση των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ σχετικά με τη στήριξη του κράτους υποδοχής.                 | Σε εξέλιξη                                      | ΣΜ και ΕΕ                             |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |
| 22      | B.3                 | Σχεδιασμός και διεξαγωγή περιφερειακών και υποπεριφερειακών επιχειρησιακών ασκήσεων και κατάρτισης λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών αναγκών.                              |                                                 | ΣΜ                                    |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |
| 23      | B.3                 | Οργάνωση κοινών επιχειρησιακών ασκήσεων αντιμετώπισης (BONNEX, DELTA) σε συνάρτηση με τις περιφερειακές στρατηγικές ανάγκες κατάρτισης.                                     |                                                 | ΣΜ για κάθε κοινό σχέδιο δράσης (ΚΣΔ) |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |
| 24      | B.3                 | Θέσπιση συστήματος κλιμακούμενων κοινών ασκήσεων για τη δοκιμή και προετοιμασία της συνεργασίας στο πλαίσιο της αντιμετώπισης διαρροών.                                     | Σε εξέλιξη                                      | DK                                    | Η Δανία διαθέτει στρατιωτική εμπειρογνωμοσύνη και την αξιοποιεί για την υποστήριξη των ασκήσεων. |            |
| 25      | B.4                 | Προώθηση της ανάπτυξης εθνικών συστημάτων περιβαλλοντικών συμβουλών και σχετικών ανταλλαγών πληροφοριών. Εξέταση ενδεχόμενων μέσων συνεργασίας (σε υποπεριφερειακό επίπεδο) | OTSOPA 2020                                     | UK                                    |                                                                                                  | Σε εξέλιξη |

| Καθήκον | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                   | Ημερομηνία<br>στόχος | Επικεφαλής     | Πρόοδος | Κατάσταση |
|---------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|---------|-----------|
| 26      | B.5<br>B.7<br>B.8   | Ενίσχυση της συνεργασίας με το REMPEC και την HELCOM για την κατάρτιση εγχειριδίου σχετικά με την κοινή αντιμετώπιση επικίνδυνων και επιβλαβών ουσιών (HNS) |                      | Γραμματεία, FR |         | Νέο       |

| Καθήκον | Στρατηγική δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ημερομηνία στόχος | Επικεφαλής                                                                                                                       | Πρόοδος                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Κατάσταση |
|---------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 27      | B.6              | Ενίσχυση της συνεργασίας με την επιτροπή OSPAR, με περιφερειακές συμφωνίες και άλλους διεθνείς οργανισμούς που συμμετέχουν στην προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος από τη ρύπανση που προκαλείται από τη ναυσιπλοΐα, τις υπεράκτιες εκμεταλλεύσεις κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου και άλλες θαλάσσιες δραστηριότητες, λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων που απορρέουν από την οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική και την οδηγία-πλαίσιο για τα ύδατα <sup>4</sup> . |                   | Γραμματεία, BE και NL· ΣΜ [ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας-πλαισίου για τη θαλάσσια στρατηγική (MSFD)] | Η Γραμματεία επικοινωνεί με την OSPAR σχετικά με την υποχρέωση Δ8 της MSFD που αφορά την παρακολούθηση και αξιολόγηση της σημαντικής οξείας ρύπανσης και υποβάλλει εκθέσεις στην OTSOPA 2020<br><br>Η επιτροπή BONN 19 εξετάζει το ενδεχόμενο αμοιβαίας συμμετοχής στις σημαντικότερες συνεδριάσεις της συμφωνίας της Βόννης/HELCOM. (Βλ. BASAP 2016-2019, προϊόν A.3.3) | Νέο       |

<sup>4</sup> Η Νορβηγία δεν είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, συνεισφέρει βάσει της αντίστοιχης εθνικής νομοθεσίας και της ενωσιακής νομοθεσίας, από την οποία δεσμεύεται ως μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (EOX).

| Καθήκον | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ημερομηνία<br>στόχος | Επικεφαλής | Πρόοδος | Κατάσταση |
|---------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|---------|-----------|
| 29      | B.9                 | Ανάλυση τάσεων του έργου BE-AWARE 2030.<br>Αξιολόγηση και παρακολούθηση των αποτελεσμάτων.                                                                                                                                                                                                  | Σε εξέλιξη           | NL και ΣΜ  |         | Νέο       |
| 30      | B.9                 | Ανταλλαγή πληροφοριών/εμπειριών σχετικά με το αυξανόμενο μέγεθος των πλοίων, τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, την υπεράκτια βιομηχανία πετρελαίου και φυσικού αερίου, τα καύσιμα από υδροποιημένο φυσικό αέριο (LNG) και τις επεκτάσεις λιμένων, τα αυτόνομα πλοία και τα ραδιενεργά υλικά. |                      | ΣΜ         |         | Νέο       |

Καθήκοντα 31-40 σε σχέση με τον στρατηγικό σκοπό Γ (αντιμετώπιση):

| Καθήκο<br>ν | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ημερομηνία<br>στόχος                            | Επικεφαλής        | Πρόοδος                                                  | Κατάσταση  |
|-------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------|------------|
| 31          | Γ.1<br>Γ.4          | Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα αντλούμενα διδάγματα από περιστατικά, μεταξύ άλλων, σε αιολικά πάρκα, καθώς και σε σχέση με τα καταφύγια και τη διαχείριση των αποβλήτων μετά από περιστατικά ρύπανσης.                                                                                                                                              | OTSOPA<br>BONN                                  | ΣΜ                |                                                          | Σε εξέλιξη |
| 32          | Γ.1<br>Γ.5          | Διατήρηση αποτελεσματικού συστήματος μέτρησης της περιβαλλοντικής ρύπανσης (POLREP) για την υποβολή αναφορών σχετικά με περιστατικά ρύπανσης και τη διαχείριση αιτημάτων και προσφοράς συνδρομής με τη χρήση του κοινού συστήματος επικοινωνίας και πληροφόρησης έκτακτης ανάγκης σε περιπτώσεις θαλάσσιας ρύπανσης (CECIS MP) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. | Σε εξέλιξη                                      | EE, NO, DK        | Έργο 6μηνης διάρκειας με δύο εργαστήρια και εννέα χώρες. | Σε εξέλιξη |
| 33          | Γ.2                 | Ανάπτυξη, διατήρηση και επικαιροποίηση των κοινών σχεδίων αντιμετώπισης θαλάσσιων περιστατικών [σχέδιο DENGERNETH (DE), σχέδιο MANCHEPLAN (UK και UK), σχέδιο τετραμερούς ζώνης (BE), NORBRIT (UK και NO), μνημόνιο κατανόησης Ηνωμένου Βασιλείου και Ιρλανδίας], [Βισκαϊκός κόλπος].                                                                    | Δραστηριότητα που αναλαμβάνεται όταν απαιτείται | Ενδιαφερόμεν ο ΣΜ |                                                          | Σε εξέλιξη |
| 34          | Γ.3                 | Διατήρηση ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τα εθνικά συστήματα αντιμετώπισης απειλών κατά της άγριας πανίδας                                                                                                                                                                                                                                            | Σε εξέλιξη                                      | – FR, SE και ΣΜ   |                                                          | Σε εξέλιξη |



| Καθήκο<br>ν | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ημερομηνία<br>στόχος | Επικεφαλής                     | Πρόοδος                                                                        | Κατάσταση  |
|-------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 35          | Γ.7<br>Γ.6          | Ενθάρρυνση και, εάν είναι δυνατόν, διεξαγωγή/άσκηση δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης και ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα καύσιμα νέας γενιάς.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      | NO και<br>εταίροι του<br>έργου | Πρόταση για<br>πρόσκληση<br>υποβολής<br>προτάσεων από<br>τη ΓΔ ECHO το<br>2019 | Σε εξέλιξη |
| 36          | Γ.7<br>Γ.6          | Δράσεις αντιμετώπισης και ετοιμότητας όσον αφορά τα καύσιμα νέας γενιάς                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      | NO και<br>εταίροι του<br>έργου | Βάσει της<br>ανταπόκρισης<br>στο 35                                            |            |
| 37          | Γ.6                 | Ανταλλαγή πληροφοριών και ενθάρρυνση της περαιτέρω έρευνας περιστατικών ρύπανσης, μεταξύ των οποίων: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ατυχήματα κατά τις νυκτερινές ώρες, υπό περιορισμένη ορατότητα και σε συνθήκες κακοκαιρίας·</li> <li>• ατυχήματα με βαρύ πετρέλαιο και χημικά ατυχήματα, ενδεχομένως μέσω έργων εξωτερικής χρηματοδότησης·</li> <li>• τεχνολογίες και εξοπλισμός αντιμετώπισης και άλλα επιχειρησιακά μέσα, ιδίως όσον αφορά τους ολοκληρωμένους αισθητήρες παρακολούθησης, τα εργαλεία μοντελοποίησης πετρελαιοκηλίδων και υποστήριξης αποφάσεων, καθώς και τις τεχνολογίες αντιμετώπισης.</li> </ul> |                      | ΣΜ                             |                                                                                | Σε εξέλιξη |
| 39          | Γ.6                 | Εξέταση και ανάπτυξη πρότασης έργου σχετικά με την εκτίμηση κινδύνων σε περιφερειακό επίπεδο όσον αφορά τις HNS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      | ΣΜ και<br>Γραμματεία           |                                                                                | Σε εξέλιξη |

| Καθήκο<br>ν | Στρατηγική<br>δράση | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ημερομηνία<br>στόχος                              | Επικεφαλής | Πρόοδος | Κατάσταση  |
|-------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|---------|------------|
| 40          | Γ.6                 | Προώθηση της συνεχιζόμενης έρευνας σχετικά με τις HNS, μεταξύ άλλων, όσον αφορά τις τεχνολογίες αντιμετώπισης των HNS, τη δοκιμή των ιδιοτήτων και της συμπεριφοράς των HNS σε μη συνήθεις συνθήκες, καθώς και την περαιτέρω ανάπτυξη και επαλήθευση προηγμένων εργαλείων υποστήριξης αποφάσεων. |                                                   | ΣΜ         |         | Σε εξέλιξη |
| 41          | Γ.8                 | Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα εθνικά συστήματα εκτίμησης κινδύνων, συμπεριλαμβανομένης της ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης.                                                                                                                                                                   | Δραστηριότητες που αναλαμβάνονται όταν απαιτείται | ΣΜ         |         | Νέο        |

Παράρτημα Ι

### Ισχύοντα κείμενα της σύμβασης MARPOL

#### Ισχύοντα κείμενα της σύμβασης MARPOL για τα παραρτήματα Ι έως VI και το πρωτόκολλο 1

Στη σύμβαση MARPOL περιλαμβάνονται κανονισμοί οι οποίοι αποσκοπούν στην πρόληψη της ακούσιας ρύπανσης και της ρύπανσης από συνήθεις εργασίες και οι οποίοι περιγράφονται αναλυτικά σε έξι τεχνικά παραρτήματα.

**α) Παράρτημα Ι – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από πετρέλαιο**

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2018 – [Ψήφισμα MEPC.276\(70\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στο έντυπο Β του συμπληρώματος του διεθνούς πιστοποιητικού πρόληψης της ρύπανσης από πετρέλαιο)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.266\(68\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 [Τροποποιήσεις στον κανονισμό 12 – δεξαμενές για κατάλοιπα πετρελαίου (ιλύς)]

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.265\(68\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα Ι, ΙΙ, ΙV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική την εφαρμογή των προβλέψεων του πολιτικού κώδικα που σχετίζονται με το περιβάλλον)

Τροποποίηση στο παράρτημα Ι της σύμβασης MARPOL – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.256\(67\)](#)

- Τροποποίηση στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποίηση στον κανονισμό 43 – ειδικές απαιτήσεις για τη χρήση ή τη μεταφορά ελαίων στην περιοχή της Ανταρκτικής)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.248\(66\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στο παράρτημα 1 – υποχρεωτικές απαιτήσεις μεταφοράς οργάνου ευστάθειας – [MEPC 66/21/Corr.1](#))

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.246\(66\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα Ι, ΙΙ, ΙV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του κώδικα ΙΙΙ)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2015 – [Ψήφισμα MEPC.238\(65\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα Ι και ΙΙ της σύμβασης MARPOL που καθιστούν τον κώδικα για τους αναγνωρισμένους οργανισμούς υποχρεωτικό)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι – έναρξη ισχύος την 1η Οκτωβρίου 2014 – [Ψήφισμα MEPC.235\(65\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στον τύπο Α και Β του συμπληρώματος του πιστοποιητικού ΙOPP σύμφωνα με το παράρτημα Ι της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.216\(63\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Περιφερειακές ρυθμίσεις για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής σύμφωνα με τα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος από την 1η Αυγούστου 2011 – [Ψήφισμα MEPC.190\(60\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Περιοχή ελέγχου εκπομπών Βόρειας Αμερικής)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος από την 1η Αυγούστου 2011 – [Ψήφισμα MEPC.189\(60\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη νέου κεφαλαίου 9 στο παράρτημα I της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2011 – [Ψήφισμα MEPC.187\(59\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στους κανονισμούς 1, 12, 13, 17 και 38 του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL, στο συμπλήρωμα του διεθνούς πιστοποιητικού IOPP και στο βιβλίο πετρελαίου, μέρος I και II)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2011 – [Ψήφισμα MEPC.186\(59\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη νέου κεφαλαίου 8 στο παράρτημα I της σύμβασης MARPOL και επακόλουθες τροποποιήσεις στο συμπλήρωμα του πιστοποιητικού IOPP, έντυπο B).

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος την 1η Δεκεμβρίου 2008 – [Ψήφισμα MEPC.164\(56\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Εγκαταστάσεις παραλαβής εκτός των ειδικών περιοχών και απόρριψη λυμάτων)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα I – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2007 – [Ψήφισμα MEPC.141\(54\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στον κανονισμό 1, προσθήκη στον κανονισμό 12A, επακόλουθες τροποποιήσεις στο πιστοποιητικό IOPP και τροποποιήσεις στον κανονισμό 21 του αναθεωρημένου παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL)

Κείμενο του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Ιανουαρίου 2007 – [Ψήφισμα MEPC.117\(52\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Αναθεωρημένο παράρτημα I της σύμβασης MARPOL)

**β) Παράρτημα II – Κανονισμοί για τον έλεγχο της ρύπανσης από επιβλαβείς υγρές ουσίες χύδην**

Τροποποίηση στο παράρτημα II της σύμβασης MARPO – έναρξη ισχύος την 1η Σεπτεμβρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.270\(69\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (τροποποιήσεις στο παράρτημα II της σύμβασης MARPOL – αναθεωρημένη διαδικασία εκτίμησης της επικινδυνότητας της GESAMP)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα II – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.265\(68\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική την εφαρμογή των προβλέψεων του πολιτικού κώδικα που σχετίζονται με το περιβάλλον)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα II – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.246\(66\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του κώδικα III)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα II – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2015 – [Ψήφισμα MEPC.238\(65\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I και II της σύμβασης MARPOL που καθιστούν τον κώδικα για τους αναγνωρισμένους οργανισμούς υποχρεωτικό)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα II – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.216\(63\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Περιφερειακές ρυθμίσεις για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής σύμφωνα με τα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL)

Κείμενο του παραρτήματος I της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Ιανουαρίου 2007 – [Ψήφισμα MEPC.118\(52\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Αναθεωρημένο παράρτημα II της σύμβασης MARPOL)

Διεθνής χημικός κώδικας χύδην (IBC) που τέθηκε σε ισχύ με τον κανονισμό 11 του παραρτήματος II – πετρελαιοφόρα που ναυπηγήθηκαν από την 1η Ιουλίου 1986 και μετά – [Ψήφισμα MEPC.119\(52\)](#)

- Τροποποιήσεις στον διεθνή κώδικα ναυπήγησης και εξοπλισμού πλοίων που μεταφέρουν χύδην επικίνδυνες ουσίες (κώδικας IBC)
  - [Ψήφισμα MEPC.225\(64\)](#) – Τροποποιήσεις στα κεφάλαια 17, 18 και 19 που τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2014
  - [BLG.1/Circ.19](#) – Προϊόντα που έχουν ταξινομηθεί ή επαναταξινομηθεί μετά την έγκριση του τροποποιημένου κώδικα IBC το 2004
  - [BLG.1 Circ.19/Corr.1](#) – Προϊόντα που έχουν ταξινομηθεί ή επαναταξινομηθεί μετά την έγκριση του τροποποιημένου κώδικα IBC το 2004

Χημικός κώδικας χύδην (BCH) που τέθηκε σε ισχύ με τον κανονισμό 11 του παραρτήματος I – πετρελαιοφόρα που ναυπηγήθηκαν πριν από την 1η Ιουλίου 1986 – Ψήφισμα MEPC.144(54)

- Τροποποιήσεις στον κώδικα ναυπήγησης και εξοπλισμού πλοίων που μεταφέρουν χύδην επικίνδυνες ουσίες (κώδικας BCH)

#### γ) **Παράρτημα III – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από επιβλαβείς ουσίες σε συσκευασμένη μορφή**

Τροποποιήσεις στο παράρτημα III της σύμβασης MARPOL – (Τροποποίηση στο προσάρτημα σχετικά με τα κριτήρια ταυτοποίησης των επιβλαβών ουσιών σε συσκευασμένη μορφή), έναρξη ισχύος από την 1η Μαρτίου 2016 – Ψήφισμα MEPC.257(67)

- Τροποποίηση στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973

Τροποποιήσεις στο παράρτημα III – έναρξη ισχύος από την 1η Ιανουαρίου 2016 – Ψήφισμα MEPC.246(66)

Κείμενο του παραρτήματος III της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Ιανουαρίου 2014 – Ψήφισμα MEPC.193(61)

Κείμενο του παραρτήματος III της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Ιανουαρίου 2010 – Ψήφισμα MEPC.156(55)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του κώδικα III)

#### δ) **Παράρτημα IV – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από λύματα πλοίων**

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος από την 1η Σεπτεμβρίου 2017 – Ψήφισμα MEPC.274(69)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV της σύμβασης MARPOL – ειδική περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και έντυπο του πιστοποιητικού ISPP)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2017 – Ψήφισμα MEPC.265(68)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική την εφαρμογή των προβλέψεων του πολιτικού κώδικα που σχετίζονται με το περιβάλλον)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – Ψήφισμα MEPC.246(66)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του κώδικα III)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2013 – Ψήφισμα MEPC.216(63)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Περιφερειακές ρυθμίσεις για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής σύμφωνα με τα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.200\(62\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Διατάξεις για τις ειδικές περιοχές και χαρακτηρισμός της Βαλτικής Θάλασσας ως ειδικής περιοχής δυνάμει του παραρτήματος IV της σύμβασης MARPOL)
- [MEPC 62/24/Corr.1](#) – περιλαμβάνει διάφορες διορθώσεις στα ψηφίσματα MEPC.200(62)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Δεκεμβρίου 2008 – [Ψήφισμα MEPC.164\(56\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Εγκαταστάσεις παραλαβής εκτός των ειδικών περιοχών και απόρριψη λυμάτων)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα IV – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2007 – [Ψήφισμα MEPC.143\(54\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Προσθήκη στον κανονισμό 13 του παραρτήματος IV της σύμβασης MARPOL)

Κείμενο του παραρτήματος IV της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Αυγούστου 2005 – [Ψήφισμα MEPC.115\(51\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Αναθεωρημένο παράρτημα IV της σύμβασης MARPOL)

#### **ε) Παράρτημα V – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης από απορρίμματα πλοίων**

[Κείμενο του παραρτήματος V της σύμβασης MARPOL](#) – ως είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1988

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2018 – [Ψήφισμα MEPC.277\(70\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Τροποποιήσεις στο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL – ουσίες επιβλαβείς για το θαλάσσιο περιβάλλον (HME) και τύπος βιβλίου απορριμμάτων)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.265\(68\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική την εφαρμογή των προβλέψεων του πολιτικού κώδικα που σχετίζονται με το περιβάλλον)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.246\(66\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη *διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973* (Τροποποιήσεις στα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL που καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του κώδικα III)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.216\(63\)](#)



- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Περιφερειακές ρυθμίσεις για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής σύμφωνα με τα παραρτήματα I, II, IV και V της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.201\(62\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Αναθεωρημένο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL)
- [MEPC 62/24/Corr.1](#) – περιλαμβάνει διάφορες διορθώσεις στα ψηφίσματα MEPC.201(62)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2005 – [Ψήφισμα MEPC.116\(51\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στο προσάρτημα του παραρτήματος V της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2002 – [Ψήφισμα MEPC.89\(45\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα V της σύμβασης MARPOL – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 1997 – [Ψήφισμα MEPC.65\(37\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1978 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στον κανονισμό 2 και νέος κανονισμός 9 του παραρτήματος V)

#### **στ) Παράρτημα VI – Κανονισμοί για την πρόληψη ρύπανσης του αέρα από πλοία**

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2019 – [Ψήφισμα MEPC 286\(71\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (για την έναρξη ισχύος της περιοχής ελέγχου εκπομπών NO<sub>x</sub> της Βαλτικής και της Βόρειας Θάλασσας και την τροποποίηση του δελτίου παράδοσης καυσίμων)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2018 – [Ψήφισμα MEPC.278\(70\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL – σύστημα συλλογής δεδομένων για την κατανάλωση καυσίμου πετρελαίου πλοίου)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Σεπτεμβρίου 2017 – [Ψήφισμα MEPC.271\(69\)](#)



- Τροποποιήσεις στο παράρτημα της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Τροποποιήσεις στον κανονισμό 13 του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL – απαιτήσεις καταγραφής της επιχειρησιακής συμμόρφωσης με τις περιοχές ελέγχου εκπομπών NOx βαθμίδας III)

Τροποποίηση στο παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.258\(67\)](#)

- Τροποποίηση στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Τροποποιήσεις των κανονισμών 2 και 13 και του συμπληρώματος του πιστοποιητικού IAPP)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2016 – [Ψήφισμα MEPC.247\(66\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (για την υποχρεωτική χρήση του κώδικα III)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Μαρτίου 2015 – [Ψήφισμα MEPC.251\(66\)](#)

- Τροποποίηση στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Τροποποιήσεις στους κανονισμούς 2, 13, 19, 20 και στο συμπλήρωμα του πιστοποιητικού IAPP, δυνάμει του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL, και πιστοποίηση των κινητήρων διπλού καυσίμου βάσει του τεχνικού κώδικα NOx του 2008)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.217\(63\)](#)

- Τροποποίηση στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Περιφερειακές ρυθμίσεις για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής, δυνάμει του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL, και πιστοποίηση των θαλάσσιων κινητήρων ντίζελ που είναι εξοπλισμένοι με σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής βάσει του τεχνικού κώδικα NOx του 2008)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.203\(62\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Προσθήκη κανονισμών σχετικά με την ενεργειακή απόδοση των πλοίων)
- [MEPC 62/24/Corr.1](#) – περιλαμβάνει διάφορες διορθώσεις στα ψηφίσματα MEPC.203(62)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2013 – [Ψήφισμα MEPC.202\(62\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 σχετικά με τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973 (Χαρακτηρισμός της περιοχής ελέγχου εκπομπών της Καραϊβικής Θάλασσας)
- [MEPC 62/24/Corr.1](#) – περιλαμβάνει διάφορες διορθώσεις στα ψηφίσματα MEPC.202(62)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Φεβρουαρίου 2012 – [Ψήφισμα MEPC.194\(61\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Αναθεωρημένο έντυπο του συμπληρώματος του πιστοποιητικού IAPP)

Τροποποιήσεις στο παράρτημα VI – έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου 2011 – [Ψήφισμα MEPC.190\(60\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Περιοχή ελέγχου εκπομπών της Βόρειας Αμερικής)

Κείμενο του παραρτήματος VI της σύμβασης MARPOL – ως είχε την 1η Ιουλίου 2010 – [Ψήφισμα MEPC.176\(58\)](#)

- Τροποποιήσεις στο παράρτημα του πρωτοκόλλου του 1997 για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (Αναθεωρημένο παράρτημα VI της σύμβασης MARPOL)